

**Zmluva  
o zabezpečení preventívnych rehabilitácií  
č. VÚSZ-2206-20/2011**

**Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia  
(ďalej len „VÚSZ“)  
Špitálska 22, 812 74 Bratislava  
zastúpený mjr. Ing. Gustávom TARCSIM,  
riaditeľom VÚSZ  
bankové spojenie : Štátna pokladnica,  
číslo účtu : 7000169561/8180 IČO 802 603**

a

**Vojenská zotavovňa a hotel Smrekovica, a.s.  
(ďalej len " VZ a hotel Smrekovica"),  
034 01 Ružomberok  
zastúpená Ing. Stanislavom Brečkom, PhD.  
generálnym riaditeľom a predsedom predstavenstva,  
VZ a hotela Smrekovica, a. s.  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
číslo účtu:0333527812/0900, IČO 36691712**

**uzatvárajú**

podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka túto zmluvu:

**I.**

**P R E D M E T Z M L U V Y**

Predmetom zmluvy je **zabezpečenie preventívnych rehabilitácií** pre profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky podľa § 110 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, vo VZ a hoteli Smrekovica v období od **16.januára 2012 do 26. marca 2012.**

**II.**

**Z A B E Z P E Č E N I E P R E V E N T Í V N Y C H  
R E H A B I L I T Á C I Í**

1. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že VZ a hotel Smrekovica zabezpečí v uvedenom období preventívne rehabilitácie v termínoch a počtoch uvedených v prílohe tejto zmluvy a informuje v rámci mesačných výkazov VÚSZ o využiteľnosti poukazov určených na preventívne rehabilitácie.
2. Poukazy na preventívne rehabilitácie poskytuje žiadateľom VÚSZ na základe žiadostí oprávnených osôb podľa § 110 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

3. *Zoznam účastníkov preventívnych rehabilitácií zašle VÚSZ VZ a hotelu Smrekovica 30 dní pred nástupným dňom príslušného turnusu faxom, prípadné zmeny, resp. úpravy najneskôr sedem dní pred nástupným dňom príslušného turnusu.*
4. *VZ a hotel Smrekovica sa zaväzuje poskytnúť služby a rehabilitačné úkony v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia v znení neskorších predpisov.*
5. *Zmluvné strany sa dohodli, že VZ a hotel Smrekovica poskytne každému účastníkovi preventívnej rehabilitácie počas jeho pobytu 10 preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov (masáž, sauna a organizované turistické výlety), ktoré eviduje v „preukaze účastníka preventívnej rehabilitácie“. Preukazy zašle VZ a hotel Smrekovica na adresu VÚSZ najneskôr do piatich pracovných dní po skončení záverečného turnusu každého obdobia, na ktoré bol preddavok určený a zúčtuje skutočne poskytovaný rozsah preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov. Procedúry sa poskytujú denne s výnimkou nedeľ, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja. Zariadenie poskytuje aj možnosť bezplatného využitia denného fitnes centra, za úhradu služby lyžiarskeho vleku a športových ihrísk (volejbal, futbal, tenis). Využívanie lyžiarskeho vleku nie je súčasťou preventívnych rehabilitácií.*
6. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že poukaz, ktorý jeho držiteľ nemôže využiť v pôvodnom termíne z naliehavých služobných povinností alebo závažných zdravotných či rodinných dôvodov, môže byť ním využitý v rámci iných turnusov. Úpravy zmeny termínov vykonáva kompetentný zamestnanec VÚSZ na základe zdôvodnenej žiadosti žiadateľa o zmenu termínu preventívnej rehabilitácie so súhlasom zamestnanca VZ a hotela Smrekovica.*
7. *V prípade, ak účastník preventívnej rehabilitácie bude predčasne odvolaný z preventívnej rehabilitácie, jeho poukaz nesmie byť použitý pre iného účastníka.*
8. *Účastník preventívnej rehabilitácie nesmie svojvoľne ukončiť preventívnu rehabilitáciu, ani sa zdržiavať mimo areálu zariadenia, v ktorom vykonáva preventívnu rehabilitáciu počas preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov.*
9. *V prípade, ak profesionálny vojak svojvoľne opustí zariadenie, v ktorom vykonáva preventívnu rehabilitáciu, VZ a hotel Smrekovica VÚSZ vráti čiastku určenú na stravovanie za tie dni, počas ktorých sa profesionálny vojak v zariadení nenachádzal.*
10. *VZ a hotel Smrekovica má povinnosť oznámiť VÚSZ termín ukončenia, alebo prerušenia pobytu držiteľa poukazu preventívnej rehabilitácie z dôvodu naliehavých služobných povinností alebo závažných rodinných či zdravotných dôvodov. Uvedenú skutočnosť je potrebné bezodkladne telefonicky nahlásiť VÚSZ, riadne zdokladovať a vyúčtovať vo výške nevyužitej lôžkonoci.*

11. V prípade, že VZ a hotel Smrekovica nebude informovať VÚSZ o ukončení pobytu profesionálneho vojaka v zariadení, VÚSZ vzniknuté náklady neuhradí.
12. VZ a hotel Smrekovica oboznámi účastníkov preventívnej rehabilitácie so skutočnosťami uvedenými v bode 8.) tejto zmluvy a s miestnym prevádzkovým a ubytovacím poriadkom, pričom dbá na dodržanie zmluvne dohodnutých povinností s VÚSZ.
13. Pri naakumulovaní počtu nevyužitých dní VÚSZ je oprávnený po dohode o voľnej kapacite s príslušným zariadením vystaviť poukaz na zabezpečenie preventívnej rehabilitácie, ktorú poskytne príslušné zariadenie.
14. VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania preventívnych rehabilitácií z hľadiska dodržiavania zmluvných podmienok.

### **III.**

#### **CENA A ÚHRADA NÁKLADOV**

1. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že cena jednej lôžkonoci na preventívnej rehabilitácii vrátane stravovania a ubytovania je **38,00 €** (slovom tridsaťosem eur). Cena 10 preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov je **50,00 €** (slovom päťdesiat eur). Celková hodnota poukazu na preventívnu rehabilitáciu je **582,00 €** (slovom päťstoosemdesiatdva eur). V cene je zahrnuté ubytovanie, stravovanie - plná penzia a 10 preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov.
2. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že účastníkom preventívnej rehabilitácie poskytnú stravovanie v hodnote **19,40 €** (slovom devätnásť eur a štyridsať centov) denne.
3. VÚSZ uhradí VZ a hotel Smrekovica náklady na preventívnu rehabilitáciu na základe vystavených zálohových faktúr, a to nasledovne:
  - a) preddavok **69 840,00 €** (slovom šesťdesiatdeväťtisícosemstoštyridsať eur) do **10.01.2012** za obdobie od 16. 01. 2012 do 27. 02. 2012,
  - b) preddavok **47 724,00 €** (slovom štyridsaťsedemtisíc sedemstodvadsaťštyri eur) do **03.03.2012** za obdobie od 27. 02. 2012 do 26. 03. 2012.

#### IV.

#### VYUČTOVANIA A OSTATNÉ DOJEDNANIA

1. VZ a hotel Smrekovica predloží VÚSZ mesačné vyúčtovania preventívnych rehabilitácií a vyúčtovania skutočne poskytnutých preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov do piatich pracovných dní po skončení posledného turnusu v danom období, na ktoré bol preddavok určený. Poskytnuté úkony budú VZ a hotelom Smrekovica vykazované v zmysle zákona 431/2002 Z.z. o účtovníctve. Súčasťou každého mesačného vyúčtovania bude faktúra a zoznam účastníkov preventívnej rehabilitácie, obsahujúci hodnotu a meno účastníka, číslo prideleného poukazu, adresu pracoviska a trvalého bydliska.
2. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že pri vyúčtovaní nákladov budú postupovať nasledovne:
  - a) pri nevyužití poukazu, u ktorého sa predpokladá jeho využitie v inom turnuse (v súlade s čl. II, bod 6), VZ a hotel Smrekovica vráti VÚSZ celkovú hodnotu poukazu na preventívnu rehabilitáciu, t. j. **582,00 €** (slovom päťstoosemdesiatdva eur) do piatich dní po skončení záverečného turnusu každého obdobia, na ktoré bol preddavok určený, na číslo účtu: 7000169561/8180. V prípade, ak nie je zaslaný preddavok na predmetné obdobie, bude preddavok znížený o súhrn poukazov nevyužitých v zmluve určenom termíne.
  - b) v prípade, ak účastník preventívnej rehabilitácie z dôvodu naliehavých služobných povinností, alebo závažných zdravotných a rodinných dôvodov ukončí preventívnu rehabilitáciu predčasne, resp. nastúpi neskôr, VÚSZ uhradí VZ a hotel Smrekovica nevyužitú lôžko ako pomernú platbu z kalkulačnej položky za ubytovanie podľa kalkulácie ceny vo výške **18,60 €** (slovom osemnásť eur a šesťdesiat centov) a to za každú nevyužitú lôžkonoc vo vyúčtovaní do piatich dní po skončení záverečného turnusu každého obdobia, na ktorý bol preddavok určený. VZ a hotel Smrekovica vyúčtovaním nevyužitého lôžka vráti VÚSZ 19,40 (slovom devätnásť eur a štyridsať centov), t.j. rozdiel medzi cenou jednej lôžkonoci 38,00 € (slovom tridsaťosem eur), ktorá bola poskytnutá v preddavku za predmetný mesiac a nevyužitým lôžkom 18,60 € (slovom osemnásť eur a šesťdesiat centov) a nevyužitú rehabilitačnú úkonu. Pre akceptovanie storna v tomto prípade je nutné predložiť potvrdenie veliteľa, lekársku správu, resp. iné relevantné zdôvodnenie neprítomnosti. Tieto bude VZ a hotel Smrekovica predkladať v rámci predmetného vyúčtovania.
3. VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania preventívnych rehabilitácií z hľadiska dodržiavania rozsahu poskytovaných služieb.

**V.**  
**Z Á V E R E Č N É U S T A N O V E N I A**

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom všetky majú rovnakú platnosť. Každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
2. Túto zmluvu možno meniť a doplniť kedykoľvek počas jej platnosti na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku. Táto zmluva sa uzatvára na čas určitý do **26.3.2012**
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú 2 prílohy:
  - plán preventívnych rehabilitácií vo VZ a hoteli Smrekovica na obdobie od 16.1.2012 do 26.3.2012 (príloha č.1),
  - kalkulácia ceny jednodenného pobytu ( lôžkonoci ) vo VZ a hoteli Smrekovica na obdobie od 16.1.2012 do 26.3.2012 (príloha č.2).
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť od 01. januára 2012 po predchádzajúcom zverejnení zmluvy.
5. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia dopĺňajú niektoré zákony.
6. Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že táto zmluva ani jej prílohy neobsahujú obchodné ani bankové tajomstvo, a že súhlasia so zverejnením jej celého obsahu ako aj jej príloh v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave, dňa 2011

V , dňa 2011

Za Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.

.....  
mjr. Ing. Gustáv TARCSI  
riaditeľ úradu  
dovolenka  
Ing. Eva ZUBOVÁ  
riaditeľka odboru vnútorného riadenia

.....  
Ing. Stanislav BREČKA, PhD.  
generálny riaditeľ  
a predseda predstavenstva

## Plán preventívnych rehabilitácií vo VZaH Smrekovica na I. štvrťrok 2012

P.č.	termín		noci	osoby	LN	VÚSZ €		Preddavky v €	
	od	do				str.ubyt	procedúry	582,00	
						38,00	50,00		
1	16.01.12	30.01.12	14	40	560	21 280,00	2 000,00	23 280,00	
2	30.01.12	13.02.12	14	40	560	21 280,00	2 000,00	23 280,00	
3	13.02.12	27.02.12	14	40	560	21 280,00	2 000,00	23 280,00	69 840,00
4	27.02.12	12.03.12	14	42	588	22 344,00	2 100,00	24 444,00	
5	12.03.12	26.03.12	14	40	560	21 280,00	2 000,00	23 280,00	47 724,00
	<b>Spolu:</b>			<b>202</b>	<b>2 828</b>	<b>107 464,00</b>	<b>10 100,00</b>	<b>117 564,00</b>	<b>117 564,00</b>

Za VÚSZ  
 mjr. Ing. Gustáv TARCSI  
 riaditeľ úradu  
 dovolenka  
 Ing. Eva ZUBOVÁ  
 riaditeľka odboru vnútorného riadenia

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.  
 Ing. Stanislav BREČKA, PhD.  
 generálny riaditeľ  
 a predseda predstavenstva

**Kalkulácia ceny jednodenného pobytu vo VZaH Smrekovica na I. štvrťrok 2012**

<b>Kalkulačná položka</b>	<b>PR, DR</b>
spotreba potravín	5,58
spotreba energií (EE, voda, plyn)	2,35
Mzdové náklady 2011	3,52
Náklady na zdravotné a sociálne poistenie	1,79
Ostatné náklady (cist. prostriedky, opravy a údržba)	1,60
Pranie obrusy	0,05
Správna réžia (služby, správa, dane, odpisy)	4,51
<b>Stravovanie</b>	<b>19,40</b>
spotreba energií (EE, voda, plyn)	3,72
Mzdové náklady 2011	4,69
Náklady na zdravotné a sociálne poistenie	1,34
Ostatné náklady (hyg., dezinf, šport, rekr, phm.)	2,10
Pranie posteľnej bielizne, uterákov, osušiek	0,20
Správna réžia (služby, správa, dane, odpisy)	6,55
Mestská daň 0,35eur/LN	0,00
Nadštandardné služby Eur/deň/osoba	0,00
<b>Ubytovanie</b>	<b>18,60</b>
<b>Cena jednej LN s PP s DPH</b>	<b>38,00</b>

**Veľká noc:** v cene je započítaný slávnostný obed ( ovocie, aperitív, dezert )

**Vianoce:** v cene je započítaná slávnostná večera ( ovocie, aperitív, dezert )

**Silvester:** v cene je započítaná slávnostná večera ( ovocie, aperitív, dezert )

v cene nie je započítaný vstup na Silvestrovskú zábavu

vstupenku bude možno zakúpiť na recepcii

v cene stupenky: živá hudba, šampanské, občerstvenie formou švédskych stolov, polnočná kapustnica

Za VÚSZ

mjr. Ing. Gustáv TARCSI

riaditeľ

dovolenka

Ing. Eva ZUBOVÁ

riaditeľka odboru vnútorného riadenia

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.

Ing. Stanislav BREČKA, PhD.

generálny riaditeľ